



# Генеральная Ассамблея

Distr.: General  
30 April 2010  
Russian  
Original: English

---

**Шестьдесят пятая сессия**  
Пункт 75(а) первоначального перечня\*  
**Мировой океан и морское право**

## **Мировой океан и морское право**

### **Доклад Генерального секретаря**

#### **Добавление**

#### *Резюме*

Настоящее добавление подготовлено во исполнение пункта 179 резолюции 64/71 Генеральной Ассамблеи от 4 декабря 2009 года, в котором Ассамблея просила Генерального секретаря изложить ей на ее шестьдесят пятой сессии полученные от государств мнения по поводу основополагающих компонентов, из которых должен выстраиваться регулярный процесс глобального освещения и оценки состояния морской среды, включая социально-экономические аспекты.

---

\* A/65/50.



## Содержание

	<i>Стр.</i>
I. Введение .....	3
II. Мнения государств по поводу основополагающих компонентов, выявленных в докладе о результатах «оценки оценок» .....	4
A. Общие мнения .....	4
B. Нарращивание потенциала .....	4
C. Углубление знаний и улучшение методов анализа .....	6
D. Содействие созданию сетей .....	6
E. Обеспечение эффективных коммуникаций .....	7
III. Прочие основополагающие компоненты, обозначенные государствами .....	8
A. Цель, масштабы и характеристики регулярного процесса .....	8
B. Организационные механизмы .....	10
C. Финансовая и прочая поддержка .....	15

## I. Введение

1. Генеральная Ассамблея в резолюции 64/71 от 4 декабря 2009 года с признательностью приняла к сведению доклад Группы экспертов, учрежденной на основании резолюции 60/30, об «оценке оценок» и приняла к сведению доклад о результатах «оценки оценок», который был представлен во исполнение этой резолюции головным учреждением, Программой Организации Объединенных Наций по окружающей среде (ЮНЕП), и Межправительственной океанографической комиссией Организации Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры (ЮНЕСКО) (A/64/88). В той же резолюции она приветствовала совещание Специальной рабочей группы полного состава, которое было посвящено представлению Ассамблее на ее шестьдесят четвертой сессии рекомендуемого курса действий в отношении регулярного процесса глобально-экономические аспекты, основывающегося на итогах четвертого совещания Специальной руководящей группы, проведенного 31 августа — 4 сентября 2009 года в Нью-Йорке в соответствии с пунктом 157 резолюции 63/111 Генеральной Ассамблеи. Генеральная Ассамблея одобрила принятые Специальной рабочей группой полного состава рекомендации, в которых предлагаются рамки для регулярного процесса, описывается его первый цикл, намечается дальнейший путь и подчеркивается, что до шестьдесят пятой сессии Генеральной Ассамблеи необходимо добиться дальнейшего прогресса в том, что касается способов осуществления этого процесса (см. A/64/347, приложение).

2. На своём совещании в 2009 году Специальная рабочая группа полного состава рекомендовала подлежащие дальнейшему рассмотрению государствами-членами рамки регулярного процесса, которые будут включать в себя: а) общую цель регулярного процесса (A/64/347, приложение, пункты 7–9), б) описание охвата процесса (A/64/347, приложение, пункты 18–20), с) набор принципов, которыми следует руководствоваться при решении о его проведении и осуществлении (A/64/347, приложение, пункт 21), и d) передовую практику в отношении основных системных особенностей процесса, как они определены Группой экспертов (A/64/88, приложение, часть вторая, пункты 46 и 47). Специальная рабочая группа рекомендовала также, что важнейшими элементами рамок должны быть укрепление потенциала, обмен данными, информацией и передача технологии.

3. В соответствии с резолюцией 64/71 Генеральной Ассамблеи неофициальное совещание Специальной рабочей группы полного состава будет создано 30 августа — 3 сентября 2010 года для продолжения рассмотрения и вынесения Генеральной Ассамблее на ее шестьдесят пятой сессии рекомендации, касающейся способов осуществления регулярного процесса, включая его ключевые элементы, институциональное оформление и порядок финансирования. Кроме того, Специальная рабочая группа уточнит цель и содержание первого цикла регулярного процесса, ключевые вопросы, на которые предстоит ответить, и основные адресные аудитории, чтобы обеспечить актуальность выносимых оценок для тех, кто принимает решения. Рабочая группа продолжит также рассматривать и вынесет также рекомендации в отношении круга ведения целевого фонда добровольных взносов и стипендиального фонда, упомянутых в пункте 183 резолюции 64/71.

4. В пункте 179 резолюции 64/71 Генеральная Ассамблея предложила, чтобы в порядке содействия принятию решений, касающихся первого цикла регулярного процесса, государства представили Генеральному секретарю свои мнения по поводу основополагающих компонентов, из которых должен выстраиваться регулярный процесс, и просила также Генерального секретаря изложить ей эти мнения на ее шестьдесят пятой сессии в контексте своего годового доклада о Мировом океане и морском праве. В вербальной ноте от 23 декабря 2009 года Секретариат предложил всем государствам представить свои мнения. В ответ были получены представления от 9 государств<sup>1</sup> и Европейского союза и его государств-членов. В настоящем докладе, который будет иметься также в распоряжении Специальной рабочей группы полного состава, изложено резюме полученных представлений.

## **II. Мнения государств по поводу основополагающих компонентов, выявленных в докладе о результатах «оценки оценок»**

### **A. Общие мнения**

5. Ряд государств представил общие мнения по поводу регулярного процесса. Аргентина и Бразилия выразили поддержку рекомендациям первого совещания Специальной рабочей группы полного состава, которое состоялось 31 августа — 4 сентября 2009 года. Филиппины указали, что они согласны с основополагающими компонентами, обозначенными Специальной рабочей группой.

6. Соединенные Штаты Америки выразили мнение о том, что содержащиеся в докладе об «оценке оценок» выводы, включая основополагающие компоненты регулярного процесса, являются обоснованными и закладывают прочный фундамент для продвижения вперед, особенно принципы и передовая практика, охарактеризованные в главе 4 доклада.

### **B. Нарращивание потенциала**

7. Бразилия подчеркнула, что для успешного выполнения регулярным процессом своей задачи необходимо приложить дальнейшие усилия по наращиванию национальных потенциалов. Методологии экологической оценки и мониторинга и укрепление потенциала каждой страны позволят гарантировать более всестороннее и согласованное участие и расширить возможности регулярного процесса в плане создания сети научной деятельности, которая представляет собой еще один основополагающий компонент процесса (см. раздел D ниже). Научные оценки необходимо проводить исходя из возможностей стран и с учетом их экономических и социальных условий.

8. Аргентина подчеркнула, что необходимо обеспечить участие развивающихся стран в регулярном процессе — как в организационной структуре, так и во всех его мероприятиях — за счет наращивания потенциала и передачи тех-

<sup>1</sup> Аргентина, Бразилия, Канада, Китай, Куба, Мадагаскар, Сингапур, Соединённые Штаты Америки и Филиппины.

нологий. Китай также подчеркнул необходимость соответствующей деятельности по наращиванию потенциала с уделением особого внимания укреплению потенциала развивающихся стран. Мадагаскар заявил, что, хотя у него имеется некоторая инфраструктура научных исследований, технические и материальные возможности существующих учреждений страны нуждаются в укреплении, с тем чтобы они могли своевременно достигать ожидаемых от них результатов. Поэтому он предложил обеспечить особый режим наименее развитым странам, предоставить им финансовую поддержку, передачу технологий и содействие в наращивании потенциала, чтобы они могли играть свою роль в регулярном процессе.

9. Куба выразила мнение о том, что проводимые ею долгосрочные исследования и оценки в области морей и океанов пользуются международным признанием. Опираясь на этот опыт, Куба может оказывать государствам региона консультативные услуги и выступать центром по наращиванию потенциала и передаче технологий. В то же время Куба подчеркнула, что развивающиеся страны должны располагать необходимыми финансовыми ресурсами для организации подготовки кадров (см. также пункт 59 ниже).

10. Европейский союз считает наращивание потенциала основополагающим фактором долгосрочного успеха регулярного процесса. Наращивание потенциала должно преследовать цели укрепления механизмов хозяйствования в море, а также потенциала проведения оценок. Это будет способствовать противодействию нынешней фрагментации данных, вытекающей из множества разнообразных и неравномерно распределяющихся в глобальном масштабе оценок. Однако, по мнению Европейского союза, необходимо проводить различие между потенциалом оценки и потенциалом хозяйствования и прояснить роль регулярного процесса в отношении этих потенциалов.

11. Евросоюз предложил провести описание существующих возможностей и механизмов наращивания потенциала по проведению оценок, а также провести обзор приоритетов в наращивании потенциала. Он выразил мнение о том, что регулярному процессу не следует предпринимать инициатив непосредственно по наращиванию потенциала, а скорее надлежит отвечать за облегчение и выявление проектов по наращиванию потенциала за счет существующих процессов и средств. Соответственно, необходимо поощрять взаимодействие Глобального экологического фонда (ГЭФ), Всемирного банка и сообщества доноров с регулярным процессом применительно к наращиванию потенциала.

12. С точки зрения региональной и местной перспективы Евросоюз отметил, что конечными пользователями результатов регулярного процесса в плане наращивания потенциала будут прежде всего страны, которые испытывают зависимость от морской и прибрежной среды как от источника доходов или ресурсной базы, а это диктует необходимость в обеспечении региональной и местной заинтересованности и участия в регулярном процессе в целом. В этой связи Евросоюз подчеркнул, что океаны играют также важную роль в реализации целей в области развития, провозглашенных в Декларации тысячелетия. Для обеспечения влияния регулярного процесса на то, каким образом ведется хозяйствование в океанах, крайне важно применять транспарентные процедуры и стремиться к налаживанию региональной и местной сопричастности в процессе: необходимо задействовать в процессе развивающиеся страны, равно как и их экспертов, с тем чтобы достичь глобального охвата и подлинной со-

причастности. Евросоюз заявил, что для обеспечения, в конечном счете, превращения результатов в политические действия на национальном уровне частью всего процесса в целом должны быть также неправительственные организации и другие заинтересованные стороны. Регулярный процесс должен стать глобальным, а не ориентироваться исключительно на регионы, отвечающие критериям ГЭФ. Он должен использовать существующие структуры наращивания потенциала в соответствующих учреждениях Организации Объединенных Наций, как то Программа технического сотрудничества Международной морской организации и Программа региональных морей ЮНЕП, а также в индивидуальных организациях по региональным морям, как то Комиссия по защите морской среды Балтийского моря и Комиссия по защите морской среды Северо-Восточной Атлантики, и региональных рыбохозяйственных организациях.

### **C. Углубление знаний и улучшение методов анализа**

13. Китай выразил мнение о том, что регулярному процессу необходимо опираться на научную точку зрения при оценке глобальных и межрегиональных вопросов, касающихся морской среды, которые беспокоят все страны, и не вмешиваться в конкретные морские дела государств. По мнению Китая, экологию не следует использовать в качестве единственного стандарта при определении области оценки регионального процесса. При обозначении компонентов оценки следует принимать во внимание географический охват уже действующих региональных механизмов.

14. Куба высказала соображения о том, что при всех причинах и факторах, упоминаемых в докладе о результатах «оценки оценок», методы и задачи существующих оценочных процессов необходимо стандартизировать для целей сравнения.

15. Евросоюз предложил в качестве первого шага в регулярном процессе составить описание информации, имеющей наибольшую ценность для поддержки разработки научно обоснованной политики на местном, региональном и международном уровнях. Эффективная двусторонняя связь между разработчиками политики и научными экспертами будет иметь жизненно важное значение для того, чтобы гарантировать получение надлежащих научных знаний для заполнения пробелов в области политики. Приоритеты для заполнения информационных пробелов следует расставлять не только на основе анализа того, какая информация отсутствует на данный момент с научной точки зрения, но и с учетом того, что считают недостающим разработчики политики.

16. Евросоюз выразил мнение о том, что стратегии морского анализа и оценки следует разрабатывать в консультации со всеми соответствующими органами, чья деятельность охватывает обзоры и оценки состояния морской среды и выявление проблем, а также анализ процессов и методологий, касающихся мер хозяйствования применительно к защите морской среды.

### **D. Содействие созданию сетей**

17. Канада выразила мнение о том, что регулярный процесс должен быть синергичным с текущими процессами, как то предлагаемая Межправительствен-

ная научно-политическая платформа по биоразнообразию и экосистемным услугам, и полностью интегрирован с существующими морскими оценками, включая секторальные (например, рыбное хозяйство, туризм) или тематические (например, коралловые рифы, замусоривание моря).

18. Евросоюз отметил, что укрепление взаимодействия между регулярным процессом и другими существующими видами деятельности, как то оценки организаций по региональным морям, позволит предотвратить ненужное дублирование усилий. Для содействия развитию сетей необходимо произвести дальнейшую оценку организационных механизмов регулярного процесса, сферы его охвата и мандата, чтобы прояснить его взаимоотношения с другими процессами, в частности с теми, которые осуществляются в рамках Объединенной группы экспертов по научным аспектам защиты морской среды (ГЕСАМП), Межправительственной научно-политической платформы, Межправительственной группы экспертов по изменению климата (МГЭИК), Продовольственной и сельскохозяйственной организации Объединенных Наций (ФАО) и ЮНЕСКО.

19. Евросоюз уделил особое внимание увязкам с учреждениями, обладающими социально-экономической компетенцией. Социально-экономические аспекты условий жизни и деловой активности, включая отраслевые интересы, необходимо включить в сферу охвата регулярного процесса в более значительной степени. Он отметил, что чисто научная информация мало пригодна тем, кто разрабатывает политику, без привязки к вариантам политики. Поскольку специалистов в социально-экономической области не так много, в регулярном процессе необходимо предусмотреть взаимодействие с организациями и органами, обладающими необходимой компетенцией, как то Всемирный банк, Международный банк реконструкции и развития, Программа развития Организации Объединенных Наций, Организация экономического сотрудничества и развития и региональные банки развития.

20. Евросоюз указал на Директиву 2008/56/ЕС Европейского парламента и Совета (рамочную директиву по морской стратегии), предложив считать ее регулярным процессом Евросоюза в плане освещения и оценки состояния морской среды с опорой на координационные механизмы в морских регионах.

21. Сингапур напомнил о своих тесных контактах с региональными учреждениями, как то «Партнерства в области экологичного распоряжения морями Восточной Азии» (ПЕМСИ). Сингапурский план комплексного управления городской прибрежной зоной представляет собой адаптированные рамки комплексного управления прибрежными районами ПЕМСИ, которые являются стандартом для процесса хозяйствования в прибрежной и морской среде в регионе Восточной Азии и включают методологию создания механизмов полностью интегрированной оценки и мониторинга.

## **Е. Обеспечение эффективных коммуникаций**

22. Евросоюз подчеркнул, что разработка эффективных стратегий в области коммуникации, образования и осведомленности общественности в контексте регулярного процесса необходима для того, чтобы побуждать людей к участию в сохранении морского биоразнообразия и использованию морских природных ресурсов неистощительным образом. Он отметил, что опыт в области комму-

никаций уже имеется в профессиональных сетях, обеспечивающих такой обмен во всех секторах. Он также отметил, что ключевую информацию, касающуюся морской среды, необходимо собирать, сортировать и широко распространять среди заинтересованных сторон для целей адаптивного управления. Структура и осуществление стратегии коммуникации могут предусматривать сетевые системы обмена данными для различных компонентов регулярного процесса. Это можно обеспечить за счет картирования информации с помощью географических информационных систем и за счет создания веб-сайтов, где будет налажено постоянное обновление данных и обмен ими. Кроме того, стратегия коммуникации должна предусматривать активное сетевое взаимодействие со всеми соответствующими учреждениями и программами в регионе в целях совершенствования обмена информацией (см. также раздел D выше).

### **III. Прочие основополагающие компоненты, обозначенные государствами**

#### **A. Цель, масштабы и характеристики регулярного процесса**

23. Аргентина заявила, что цель регулярного процесса должна состоять в распространении надежной информации в поддержку процессов принятия решений в национальных и региональных органах и других компетентных субъектах за счет актуальных и достоверных оценок. Цель регулярного процесса не должна предполагать изменение или расширение круга ведения, уже возложенного на региональные или глобальные субъекты в рамках их мандатов.

24. Бразилия отметила, что важнейшими свойствами для обеспечения авторитетности процесса оценки и его продукции являются актуальность, легитимность и достоверность. Легитимность, например, должна вытекать из самого широкого участия в регулярном процессе.

25. Канада выразила свою поддержку регулярному процессу, который должен быть сбалансированным, достоверным и благоприятствующим адаптивному управлению. Кроме того, это должен быть транспарентный и целостный механизм, обеспечивающий обоснованный и комплексный научный анализ при наличии эффективных увязок с принятием решений соответствующими органами и заинтересованными сторонами и отражающий глобальные экологические, экономические и социальные аспекты океанов в поддержку разработки будущей политики. Регулярный процесс должен также быть: репрезентативным и инклюзивным в плане регионального представительства; четко обозначенным и основывающимся на взвешенном и комплексном научном анализе, а также на взаимосогласованных условиях поведения; приверженным приоритетам образования и просвещения.

26. Китай отметил, что цель глобальной оценки морской среды состоит в оказании технических услуг и поддержки принятию решений и что она не должна вводить ограничения в отношении альтернатив в плане принятия решений. Он подчеркнул, что, функционируя в рамках Организации Объединенных Наций, регулярный процесс должен четко придерживаться принципов, положений и процедур Организации Объединенных Наций при проведении оценочной работы. Он заявил также, что деятельность регулярного процесса должна соответствовать Конвенции Организации Объединенных Наций по морскому праву,



уважать суверенитет, суверенное право и юрисдикцию прибрежных государств. При проведении оценок в морских районах, являющихся предметом споров в плане суверенитета, суверенных прав и юрисдикции, надлежит полностью уважать мнения соответствующих государств без каких-либо суждений в отношении спора и попыток повлиять на позиции сторон.

27. Евросоюз подчеркнул, что регулярный процесс представляет собой колоссальное начинание всех государств и не должен рассматриваться в качестве проекта, программы или краткосрочной финансовой проблемы. Он заявил, что государства являются главными участниками и сподвижниками регулярного процесса. Им предстоит также быть окончательными потребителями продукции и осуществлять директивы, вытекающие из процесса. Государства также контролируют и определяют пути реагирования Организации Объединенных Наций на основной вызов, связанный с регулярным процессом.

28. Евросоюз отметил, что в рамках регулярного процесса ключевым моментом будет разработка функционального интерфейса между наукой и политикой в области морских вопросов. Межправительственный характер регулярного процесса позволит обеспечить, чтобы его результаты более широко принимались за основу для разработки решений. Чрезвычайно важно, чтобы продукты, генерируемые регулярным процессом, получали одобрение на межправительственном уровне — каждым участвующим государством.

29. Евросоюз заявил, что, хотя регулярный процесс будет определять области, нуждающиеся в проведении дальнейших исследований учреждениями Организации Объединенных Наций и другими субъектами, цель процесса состоит не в том, чтобы мобилизовывать финансовые средства для таких оценок (см. также пункт 60).

30. Мадагаскар отметил, что, поскольку значительный сегмент населения полностью зависит от морской среды в плане извлечения доходов, мнениям общинных ассоциаций, ведущих мониторинг состояния океанов, следует уделять столь же пристальное внимание, как и мнениям гражданского общества и частного сектора.

31. Соединенные Штаты Америки отметили, что предусматриваемый формат регулярного процесса, а именно систематические усилия по проведению регулярной оценки состояния океанов, позволит обеспечить более эффективное планирование и принятие решений на всех уровнях хозяйствования в океане и прибрежных районах. Они выразили мнение о том, что в докладе о результатах «оценки оценок» обозначена сфера охвата, являющаяся, возможно, слишком далекоидущей и амбициозной для большинства оценок. Хотя, возможно, хотелось бы, чтобы все оценки рассматривали «причины и последствия», важно учитывать реалистичность рамочных задач.

32. Соединенные Штаты подчеркнули, что выбор секторально-целевых исследований, предлагаемый в докладе о результатах «оценки оценок», может оказаться противоречивым. При выборе надлежащих целевых исследований важно избегать предвзятости или впечатления о том, что она имеет место. Поэтому регулярному процессу, возможно, следует рассмотреть целесообразность разработки стандартных критериев выбора целевых исследований.

33. Соединенные Штаты подчеркнули важное значение более четкого описания процесса идентификации и выбора заинтересованных сторон, которые бу-

дут участвовать в оценке. Это необходимо в силу широкого разнообразия знаний и методов ведения научных исследований среди различных заинтересованных сторон.

34. Они отметили, что доклад о результатах «оценки оценок» может ввести в заблуждение и предложили вместо этого разработать четко обозначенную процедуру составления согласованного заявления относительно противоречивых данных, анализов и толкований в поддержку альтернативных выводов.

## **В. Организационные механизмы**

35. Ряд государств прокомментировал организационные механизмы регулярного процесса.

36. По мнению Аргентины, необходимо обеспечить полное и адекватное участие правительств в принятии решений, мониторинге хода регулярного процесса и назначении экспертов. Китай предложил, чтобы в рамках регулярного процесса в полной мере использовались существующие механизмы во избежание дублирования усилий и чрезмерных затрат ресурсов.

### **Взаимоотношения с Организацией Объединенных Наций и другими процессами**

37. Аргентина и Бразилия выразили мнение о том, что, поскольку Генеральная Ассамблея приняла решение об утверждении регулярного процесса под эгидой Организации Объединенных Наций, этот процесс подотчетен Ассамблее. Бразилия заявила, что Генеральная Ассамблея должна поэтому рассмотреть цель, сферу охвата и выводы и проводить периодические оценки работы регулярного процесса и его продукции. Бразилия отметила, что, поскольку Генеральной Ассамблее будет сложно непосредственно заниматься углубленным анализом, может оказаться полезным организационный механизм, аналогичный МГЭИК. Увязку между Генеральной Ассамблеей и Регулярным процессом можно обеспечить в рамках модели специальной рабочей группы полного состава, созванной Генеральной Ассамблеей во исполнение резолюции 63/111. Такая специальная группа будет проводить обзор окончательного продукта оценочного цикла («доклад об оценке»), по итогам которого она сформулирует проект рекомендаций в области политики для рассмотрения Генеральной Ассамблеей. Такая специальная группа будет также представлять Генеральной Ассамблее промежуточные или очередные доклады о работе Регулярного процесса, и ей будет также вверено проводить обзор административных вопросов, касающихся организации работы процесса. Такая группа будет играть роль, аналогичную роли пленума МГЭИК, хотя ее выводы и будут носить рекомендательный характер для Генеральной Ассамблеи.

38. Канада выразила мнение о том, что Генеральной Ассамблее следует созывать специальные совещания в качестве промежуточного варианта первого цикла регулярного процесса с последующим обзором эффективности. Она выразила поддержку идее созыва этих совещаний на основе модели специальной рабочей группы полного состава. Канада отметила, что, хотя государства сохраняют за собой контроль за результатами, эти специальные совещания обеспечат форум для целенаправленного обсуждения в ответ на потребности и задачи регулярного процесса при участии соответствующих экспертов и с представле-

нием докладов непосредственно Генеральной Ассамблее для рассмотрения без посредников. Отсутствие посредников может способствовать усилению влияния и значимости как самого процесса, так и его продукции. Наличие специального форума позволит также следить за рассматриваемыми вопросами и прогрессом в работе регулярного процесса.

39. Китай выразил предпочтение использованию Открытого процесса неофициальных консультаций Организации Объединенных Наций по вопросам Мирового океана и морского права для оказания Генеральной Ассамблее содействия в работе по рассмотрению хода регулярного процесса.

40. Как заявил Евросоюз, чтобы обеспечить сопричастность в регулярном процессе и его коллективную память, нужно проводить работу в рамках организаций системы Организации Объединенных Наций, а также в рамках других соответствующих межправительственных организаций. По его мнению, Организации Объединенных Наций в качестве долгосрочного обязательства надлежит действовать эффективно и согласованно и использовать существующие структуры для оказания государствам-членам содействия в достижении целей, поставленных перед регулярным процессом. Необходимо распределять обязанности между учреждениями Организации Объединенных Наций и обеспечивать общесистемное согласование и приверженность регулярному процессу на высоком уровне в Организации Объединенных Наций в целом. Нужно провести оценку того, какое учреждение может взять на себя функцию содействия такому согласованию и приверженности в системе Организации Объединенных Наций (см. пункт 56). В этой связи Евросоюз предложил Сеть по океанам и прибрежным районам (ООН-океаны) или же новый механизм. Он отметил, что для обеспечения оптимального использования ресурсов и во избежание дублирования усилий необходимо детально прояснить взаимоотношения между мандатами, процессами принятия решений и организационными механизмами регулярного процесса и прочих связанных с ним институтов, как то Межправительственная научно-политическая платформа, ГЕСАМП и ГЭФ. Это имеет важное значение с учетом того обстоятельства, что ЮНЕП будет принимать участие в нескольких из этих новых или существующих инструментов.

#### **Орган по управлению и обзору**

41. Что касается управления регулярным процессом, то Бразилия отметила, что в дополнение к пленарным заседаниям, открытым для участия всех государств-членов, МГЭИК имеет Бюро и тематические рабочие группы, секретариат и технические группы поддержки рабочих групп. Если сохранить эту модель, то, по мнению Бразилии, бюро регулярного процесса должно будет назначаться Генеральной Ассамблеей. Председатель, избираемый для регулярного процесса, будет также председательствовать и в бюро. Оно будет выполнять функцию органа по управлению регулярным процессом. Его члены будут разрабатывать ориентиры и руководить работой группы экспертов за счет подготовки доклада об оценке регулярного процесса. Их мандат будет соответствовать продолжительности оценочного цикла. В состав членов должны входить эксперты по дисциплинам, имеющим отношение к оценке состояния морской среды, включая социально-экономические дисциплины. Необходимо обеспечить представленность всех регионов в бюро регулярного процесса. Двум рабочим группам будут соответственно поручены задачи подготовки докладов об оценке («рабочая группа по оценке») и разработки стратегий и программ на-

ращивания потенциалов («рабочая группа по потенциалам»). Как и в случае с МГЭИК, доклады об оценке будут опираться на наилучшую имеющуюся научную информацию. Нужно будет обеспечить также учет материалов, предоставляемых исследователями в добровольном порядке.

42. Канада выразила предпочтение введению в состав органа по управлению и обзору смешанного контингента представителей правительств, межправительственных и неправительственных органов, роль которых будет состоять в координации рецензирования оценок, тогда как какой-либо обзор политики будет проводиться государствами на межгосударственных переговорах. Смешанный состав обеспечит чуткость регулярного процесса к потребностям соответствующих директивных органов в области политики и принятия решений при обеспечении непрерывного взаимодействия и диалога между руководителями и экспертами. Канада подчеркнула также, что правительства, межправительственные и неправительственные организации должны быть в полной мере вовлечены в процесс, а точнее необходимо обеспечить непрерывное участие и активность со стороны правительств, которые несут ответственность за какие-либо последующие меры и их последствия. Она отметила, что необходимо будет проработать параметры роли государств при одновременном обеспечении сбалансированного участия в органе по управлению и обзору других заинтересованных сторон. По ее мнению, существенное большинство должны составлять государства, а за другими членами должен быть закреплён комплекс конкретных привилегий и ограничений.

43. Что касается представительства государств, то Канада выступила за небольшой представительный круг государств при ротации членства. В этой связи она выразила поддержку содержащейся в докладе об «оценке оценок» рекомендации о том, чтобы в состав членов входило от 18 до 36 государств, назначаемых так же, как и члены Специальной руководящей группы (см. резолюцию 60/30 Генеральной Ассамблеи, пункт 92). По мнению Канады, более узкий круг членов будет способствовать взаимодействию с и между ними, эффективным практическим решениям, всестороннему участию членов и снижению расходов. Канада отметила, что управлять органом открытого состава будет сложно, и он может не суметь реагировать на те решения, которые будут необходимы, как то выбор экспертов и определение задач индивидуальных оценок.

44. Отметив, что работа регулярного процесса будет соприкасаться с работой значительного числа специализированных учреждений системы Организации Объединенных Наций и других глобальных органов, Канада отметила, что крайне желательно, чтобы такие учреждения были официально ассоциированы с работой регулярного процесса, с тем чтобы обеспечить надлежащие увязки с и между этими органами; сократить дублирование усилий между ними и регулярным процессом; обеспечить их всестороннее участие в этом процессе. Однако, по ее мнению, в состав органа по управлению и обзору должны входить главным образом государства, а представленность соответствующих межправительственных организаций и заинтересованных сторон должна быть сбалансированной.

45. Канада отметила, что необходимо будет разработать условия процесса принятия решений, включая закрепление прерогативы принимать решение за государствами в тех случаях, когда консенсуса достичь не удастся. Если органу по управлению и обзору потребуется менее многочисленный исполнительный

комитет для выполнения повседневных административных функций, необходимо будет разработать условия и для этой цели.

46. Китай подчеркнул, что главная руководящая и директивная роль в органе по управлению и обзору регулярного процесса должна быть закреплена за участвующими государствами-членами, а представители межправительственных организаций и лица с соответствующей компетенцией будут предоставлять консультации и участвовать в обсуждениях.

47. Евросоюз подчеркнул, что для соблюдения межправительственного характера регулярного процесса орган по управлению и обзору должен иметь открытый состав государств и мандат на разработку и принятие продуктов, генерируемых регулярным процессом. Межправительственные организации и неправительственные организации должны быть вовлечены в качестве наблюдателей транспарентным и инклюзивным образом. Он также подчеркнул крайнюю желательность того, чтобы специализированные учреждения и другие глобальные органы были тесно ассоциированы с работой регулярного процесса, чтобы обеспечить надлежащие увязки с этими органами и иметь возможность опираться на существующие структуры и/или информацию. Евросоюз отметил далее, что члены органа по управлению и обзору должны обладать более широким видением морского хозяйствования, включая мониторинг и оценку. Представители должны также обладать прочными знаниями по различным программам морского хозяйствования и наблюдений в рамках системы Организации Объединенных Наций и за ее пределами, а эксперты — надлежащими навыками.

48. Мадагаскар выразил поддержку идее назначения в состав органа по управлению и обзору представителей правительств и неправительственных организаций. Он предложил добавить к семи органам, обозначенным для участия в регулярном процессе, секретариат Рамочной конвенции Организации Объединенных Наций об изменении климата.

#### **Группа экспертов и дополнительный пул экспертов**

49. По вопросу об экспертах Аргентина подчеркнула необходимость обеспечить справедливое региональное представительство и участие экспертов из развивающихся стран.

50. Канада выразила поддержку идее создания группы экспертов в составе примерно 20 человек. Группа сосредоточит внимание на потребностях и задачах регулярного процесса, и работе процесса должен быть посвящен значительный объем их времени. Для обеспечения преемственности и разнообразия опыта необходимо будет четко обозначить условия/критерии назначения и отбора экспертов, срок выполнения ими своих функций и возможную оценку их работы. Элемент гибкости позволит обеспечить наличие нужного типа эксперта для конкретной цели.

51. Канада поддержала также идею создания органом по управлению и обзору дополнительного пула экспертов (см. пункты 42–45), а в случае необходимости — назначения экспертов для какого-либо конкретного случая из числа кандидатов, выдвигаемых правительствами и другими соответствующими заинтересованными организациями. Это позволит обеспечить дополнительную гибкость при организации нового процесса, чтобы соответствующие эксперты

имелись в наличии для реагирования на конкретные потребности какой-либо оценки. Канада отметила, что наличие обоих вариантов позволит снизить опасность отсутствия экспертов с компетенцией, необходимой для какой-либо конкретной цели.

52. Евросоюз заявил, что вместо создания совершенно новой группы экспертов для регулярного процесса следует — в частности, но не исключительно — задействовать опыт и кадры ГЕСАМП.

### **Секретариат**

53. Что касается секретариатского обслуживания регулярного процесса, то Аргентина подчеркнула свое удовлетворение рекомендацией Специальной рабочей группы полного состава, одобренной Генеральной Ассамблеей, о том, чтобы возложить эту функцию на Отдел по вопросам океана и морского права. Хотя она признает ценность работы Межправительственной океанографической комиссии ЮНЕСКО и ЮНЕП в осуществлении мандата, по итогам которого был представлен доклад об «оценке оценок» Специальной рабочей группы полного состава, по мнению Аргентины, ответственность за дальнейшую работу по линии регулярного процесса отныне несет Генеральная Ассамблея. Поэтому возложение секретариатских функций на Отдел позволит регулярному процессу иметь адекватную связь с органом, который его учредил.

54. Бразилия согласилась с докладом о результатах «оценки оценок» в том, что секретариат регулярного процесса должен функционировать в рамках структуры Организации Объединенных Наций — в органе или органах, обладающих опытом управления научным процессом, надлежащими связями с соответствующими экспертными сообществами и заинтересованными сторонами и компетенцией заключать договоренности с потенциальными партнерами и сотрудничающими учреждениями. Она указала на эффективность с точки зрения затрат, которую легче будет обеспечить, если будущий секретариат сможет опираться на существующие объекты и услуги и пользоваться авторитетом и преимуществом уже функционирующих органа или органов. Таким образом, Бразилия выступает за то, чтобы в соответствии с рекомендацией Специальной рабочей группы полного состава секретариатские услуги предоставлялись регулярному процессу Отделом по вопросам океана и морскому праву при поддержке других учреждений и программ Организации Объединенных Наций. В этой связи она подчеркнула потребность в укреплении потенциала Отдела для претворения в жизнь этого варианта.

55. Канада высказалась за создание межучрежденческого секретариата, который располагался бы в одной из межправительственных организаций, обладающих опытом управления научными процессами. Поскольку можно ожидать, что работа регулярного процесса будет соприкасаться с работой ряда межправительственных организаций, создание межучрежденческого секретариата, расположенного в одной из межправительственных организаций, будет содействовать координации и синергизму, а также мобилизации более широкой организационной поддержки и ощущению сопричастности со стороны других межправительственных органов, ассоциированных с регулярным процессом. Межучрежденческий секретариат позволит также обеспечить недопущение дублирования усилий и их координацию между учреждениями во избежание

какой бы то ни было путаницы относительно соответствующих ролей и/или мандатов.

56. Евросоюз подчеркнул, что будущий успех регулярного процесса зависит от функционального характера его секретариата. Однако, по мнению Евросоюза, прежде чем принимать решение об организации секретариата, необходимо объяснить и прояснить оперативные и организационные моменты регулярного процесса (см. также пункт 40).

#### **Координационные центры**

57. Канада поддержала содержащиеся в докладе об «оценке оценок» рекомендации о том, чтобы правительства и соответствующие организации обозначили координационные центры для регулярного процесса и наделили их достаточным статусом и ресурсами для эффективного взаимодействия с регулярным процессом, соответствующими компонентами национальной ведомственной структуры и с другими организациями в регионе.

### **С. Финансовая и прочая поддержка**

58. Канада признала, что регулярному процессу потребуется непрерывная поддержка, и выразила мнение о том, что такая поддержка должна предоставляться на добровольной основе в течение первого цикла, а по итогам обзора результатов первого цикла оценок к этому вопросу нужно будет вернуться. Условия добровольной поддержки, включая финансовые пожертвования и взносы натурой, нужно будет определить правительствам.

59. Куба заявила, что создание фонда по оказанию содействия развивающимся странам без обозначения источников финансирования может привести к дополнительному финансовому бремени для государств.

60. Евросоюз подчеркнул, что финансирование должно быть увязано с механизмами развития и с целями в области развития, провозглашенными в Декларации тысячелетия. Всемирный банк, ГЭФ и региональные инвестиционные банки также следует задействовать. Вместо создания новых механизмов финансирования для научных исследований и наращивания потенциала Евросоюз предложил ориентировать регулярный процесс на содействие оптимальному использованию существующих инструментов, как то ГЭФ, и существующих финансовых ресурсов многосторонних организаций (см. пункт 12). В этом контексте Евросоюз сослался на продолжающиеся обсуждения в рамках ЮНЕП относительно создания Межправительственной научно-политической платформы. Евросоюз отметил далее, что регулярный процесс взаимосвязан с программами развития.